



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5611/2021

34.2 Amt für Wissenschaft und Forschung - Ufficio Ricerca scientifica

Betreff:

Zusätzliche Zuweisung an die Freie
Universität Bozen für das
Kompetenzzentrum Soziale Arbeit und
Sozialpolitik

Oggetto:

Assegnazione aggiuntiva alla Libera
Università di Bolzano per il Centro di
competenza Lavoro sociale e politiche
sociali

Das Gesetz Nr. 127 vom 15. Mai 1997, Art. 17, Abs. 120 und 121, hat der Autonomen Provinz Bozen die Gesetzgebungsbefugnisse betreffend die Finanzierung der Tätigkeiten und der Strukturen der Freien Universität Bozen sowie die entsprechende Verwaltungsaufsicht übertragen.

Das Landesgesetz vom 30. November 2004, Nr. 9, Artikels 19/bis (Finanzierung von universitären Strukturen), Abs. 2/bis, ermächtigt die Landesregierung, im Rahmen der Finanzierungen für den Betrieb der Freien Universität Bozen, mehrjährige Leistungsvereinbarungen abzuschließen.

Das Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, Artikel 9 (Maßnahmen zur Förderung der Forschung), sieht vor, dass das Land die Entwicklung und die Internationalisierung der Forschung auch durch Abschluss von Vereinbarungen und Programmabkommen mit Universitäten und anderen Subjekten des Landesforschungssystems fördert.

Die Anwendungsrichtlinien des Landesgesetzes vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, im Bereich Förderung der wissenschaftlichen Forschung, welche mit Beschluss der Landesregierung vom 11. Dezember 2019, Nr. 1063, in geltender Fassung, genehmigt worden sind, regeln die Modalitäten der Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen im Bereich der wissenschaftlichen Forschung. Art. 4, Abs. 1, Bst. c), dieser Anwendungsrichtlinien sieht, im Besonderen, vor, dass das Land die ordentliche Tätigkeit der Einrichtungen für Forschung und Wissensverbreitung – wie es die Freie Universität Bozen eine ist – fördert, mit dem Ziel, mehrjährige Tätigkeitsprogramme umzusetzen. Hierfür können, gemäß Art. 8 dieser Anwendungsrichtlinien, mehrjährige wirtschaftliche Vergünstigungen in der Form von Zuweisungen gewährt werden, um die Kontinuität der Planung und die ordentlichen Tätigkeiten solcher Einrichtungen zu gewährleisten.

Mit Beschluss Nr. 307 vom 5. Mai 2020 hat die Landesregierung der Freien Universität Bozen eine Zuweisung für die Durchführung des ordentlichen Lehr- und Forschungsbetriebs in den Jahren 2020-22 gewährt und den Landeshauptmann ermächtigt, eine entsprechende Vereinbarung zwischen dem Land und der Freien Universität Bozen (Leistungsvereinbarung 2020-22) zu unterzeichnen.

Diese Vereinbarung sieht, unterem anderem, vor, dass die Universität mit Abteilungen und Körperschaften des Landes weitere spezifische Initiativen, wissenschaftliche

Con Legge n. 127 del 15 maggio 1997, articolo 17, commi 120 e 121, sono state attribuite alla Provincia autonoma di Bolzano le competenze legislative concernenti il finanziamento delle attività e dell'edilizia della Libera Università di Bolzano, nonché la relativa vigilanza amministrativa.

La legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, In base all'articolo 19/bis (Finanziamento di strutture universitarie), comma 2/bis, autorizza la Giunta Provinciale a definire, nell'ambito dei finanziamenti per la gestione della Libera Università di Bolzano, accordi programmatici pluriennali.

La legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14, articolo 9 (Azioni per la promozione della ricerca scientifica), prevede che la Provincia promuova lo sviluppo e l'internazionalizzazione della ricerca anche mediante intese ed accordi di programma con università e altri soggetti del sistema provinciale della ricerca scientifica.

I criteri di attuazione della legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14, in materia di promozione della ricerca scientifica, approvati con delibera della Giunta provinciale n. 1063 dell'11 dicembre 2019, e successive modifiche, disciplinano le modalità di concessione di agevolazioni economiche in materia di promozione scientifica. L'art. 4, comma 1, lettera c), prevede, in particolare, che la Provincia sostenga l'attività ordinaria degli organismi di ricerca e diffusione della conoscenza – quale la Libera Università di Bolzano – ai fini della realizzazione di un programma pluriennale di attività. A tale fine, ai sensi dell'art. 8, possono essere concessi vantaggi economici anche pluriennali sotto forma di assegnazioni, al fine di garantire la continuità di programmazione e l'attività ordinaria di codesti organismi.

Con deliberazione n. 307 del 5 maggio 2020 la Giunta provinciale ha concesso alla Libera Università di Bolzano un'assegnazione per lo svolgimento dell'attività ordinaria in campo della didattica e della ricerca negli anni 2020-22 e ha autorizzato il Presidente della Provincia a firmare una rispettiva intesa tra la Provincia e la Libera Università di Bolzano (Accordo programmatico 2020-22).

Tale intesa prevede, tra l'altro, che l'Università possa concordare con le ripartizioni e gli enti della Provincia ulteriori iniziative specifiche, programmi e collaborazioni scientifiche,

Programme und Zusammenarbeiten sowie Forschungs- und Lehrprojekte, die von öffentlichem Interesse sind, vereinbaren kann. Zur Durchführung solcher zusätzlichen Tätigkeiten können der Universität zusätzliche Zuweisungen gewährt werden. Die Genehmigung solcher Tätigkeiten sowie die Zweckbindung der Zusatzfinanzierungen erfolgt mit Dekret des Direktors oder der Direktorin der Landesabteilung für Innovation, Forschung, Universität und Museen. Die Auszahlung der Zuweisungen erfolgt nach Überprüfung der entsprechenden Tätigkeitsberichte gemäß den Anwendungsrichtlinien im Bereich Förderung der wissenschaftlichen Forschung (Landesgesetz Nr. 14/2006), in geltender Fassung, und unterliegen den Vorschriften zum Haushalt und dem Rechnungswesen des Landes laut Landesgesetz Nr. 1 vom 29. Januar 2002, in geltender Fassung.

Abschnitt I), Punkt 129, des verfügenden Teiles des Beschlusses der Landesregierung vom 26. November 2019, Nr. 984, „Übertragung von Befugnissen (Beihilfen)“, ergänzt durch Beschluss der Landesregierung vom 3. Dezember 2019, Nr. 1027, überträgt, gemäß Art. 2, Absätze 4 und 6, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen, die vom Landesgesetz vom 13. Dezember 2006, Nr. 14, „Forschung und Innovation“, vorgesehen sind, dem zuständigen Abteilungsdirektor oder der zuständigen Abteilungsdirektorin oder an jene Führungskraft, die dessen/deren Verwaltungsbefugnisse wahrnimmt.

Der Universitätsrat hat in seiner Sitzung vom 12. März 2021 mit Beschluss Nr. 21/2021 die Einrichtung des „Kompetenzzentrums für Soziale Arbeit und Sozialpolitik“ mit einer Dauer von 6 Jahren mit Beginn am 1. April 2021 genehmigt.

Mit Schreiben vom 24. März 2021 Prot. Nr. 226859 hat die Präsidentin der Freien Universität Bozen bei der Abteilung für Innovation, Forschung, Universität und Museen einen Antrag um Finanzierung der ersten beiden Jahre 2021 und 2022, die in die Gültigkeitsdauer der oben erwähnten Leistungsvereinbarung 2020-22 fallen, des „Kompetenzzentrums für Soziale Arbeit und Sozialpolitik“ eingereicht. Das Kompetenzzentrum ist eine zeitlich befristete, akademische Organisationseinheit der Universität, die Forschungstätigkeiten im Bereich Sozialforschung (Sozialarbeit, Sozialpädagogik und Sozialpolitik) durchführt.

Die Kosten für die ersten beiden Jahre des o.g. Kompetenzzentrums belaufen sich auf

nonché progetti di ricerca e didattici di interesse pubblico. Per la realizzazione di tali attività ulteriori possono essere concessi all'università ulteriori assegnazioni. L'approvazione di tali attività nonché l'impegno dei rispettivi finanziamenti aggiuntivi avviene con decreto del Direttore o della Direttrice della Ripartizione Innovazione, Ricerca, Università e Musei. La liquidazione delle assegnazioni avviene in seguito al controllo dei rispettivi programmi d'attività ai sensi dei criteri di attuazione in materia di promozione della ricerca scientifica (legge provinciale 14/2006) nella versione vigente e sono soggette alle norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia ai sensi della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche.

Il capo I), punto 129, del dispositivo della deliberazione della Giunta provinciale del 26 novembre 2019, n. 984, „Delega di funzioni (aiuti)“, integrata dalla deliberazione della Giunta provinciale del 3 dicembre 2019, n. 1027, delega, ai sensi dell'art. 2, commi 4 e 6, della legge provinciale del 23 aprile 1992, n. 10, l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione delle previsioni in materia di agevolazioni economiche di cui alla Legge provinciale 13 dicembre 2006, n. 14, „Ricerca e innovazione“, al competente direttore di ripartizione o alla competente direttrice di ripartizione, ossia al/alla dirigente che ne esercita le funzioni.

Il Consiglio dell'Università, nella sua seduta del 12 marzo 2021, ha approvato con delibera n. 21/2021 l'istituzione del „Centro di competenza per Lavoro sociale e Politiche sociali“ con una durata di 6 anni, a partire dal 1° aprile 2021.

Con comunicazione del 24 marzo 2021 prot. n. 226859 la Presidente della Libera Università di Bolzano ha presentato alla Ripartizione Innovazione, ricerca, università e musei domanda di finanziamento per i primi due anni 2021 e 2022, rientranti nel periodo di validità del suddetto accordo programmatico 2020-22, del „Centro di competenza per Lavoro sociale e Politiche sociali“. Esso costituisce una temporanea unità organizzativa accademica d'Ateneo diretta allo svolgimento di specifiche attività di ricerca nell'area scientifica della ricerca sociale (servizio sociale, pedagogia sociale e politica sociale).

Il costo per i primi due anni del suddetto centro di competenza ammonta a euro

409.800,00 €.

Das Ressort für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau hat sein Interesse und seine langfristige Unterstützung besagten Kompetenzzentrums zugesichert und der Abteilung Innovation, Forschung, Universität und Museen per Landesgesetz vom 17. März 2021, Nr. 3, die entsprechenden Geldmittel für die Jahre 2021 und 2022 zur Verfügung gestellt.

Der Universitätsrat hat für den Teil der Dauer des Kompetenzzentrum, der die Dauer der gegenwärtigen Leistungsvereinbarung 2020-22 überschreitet, entsprechende Rücklagen zweckgebunden.

Die Tätigkeiten des Kompetenzzentrums werden als kohärent mit dem ordentlichen Forschungs-, Lehr- und Tätigkeitsprogramm 2020-2022 der Freien Universität Bozen angesehen und der eingereichte Kostenplan (Anlage B) erscheint angemessen.

Die Freie Universität Bozen hat folgenden Zeitplan der vorgesehenen Ausgaben des Kompetenzzentrums eingereicht:

Jahr 2021: 159.800,00.- Euro,

Jahr 2022: 250.000,00.- Euro.

Die Zweckbindung der Ausgabe im Ausmaß von insgesamt 409.800,00.- Euro soll auf dem Kapitel U04041.0000 des Gebarungplanes des Haushaltes 2021-2022 gemäß vorgelegtem Zeitplan (Anlage B) erfolgen.

Die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2021-2022 ist gegeben.

Diese zusätzliche Zuweisung wird unter Beachtung der Bestimmungen von Punkt 5 (Bereitstellung der Finanzmittel und Berichtswesen) der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 307/2020 genehmigten und in Folge von beiden Seiten unterzeichneten „Leistungsvereinbarung 2020-22“ ausgezahlt.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER ABTEILUNGSDIREKTOR,

1. der Freien Universität Bozen für die Jahre 2021-2022 eine zusätzliche Zuweisung in der Höhe von insgesamt 409.800,00.- Euro für die Finanzierung der geplanten Tätigkeiten des Kompetenzzentrums für die Forschung im Bereich Soziale Arbeit und Sozialpolitik,

409.800,00.

Il Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa ha assicurato il suo interesse e il suo sostegno del predetto Centro di competenza, mettendo a disposizione della Ripartizione Innovazione, ricerca, università e musei i rispettivi mezzi finanziari per gli anni 2021 e 2022 con Legge provinciale del 17 marzo 2021, n. 3.

Il Consiglio dell'Università ha vincolato delle riserve a copertura del periodo del Centro di competenza che va oltre la durata dell'attuale accordo programmatico 2020-22.

Le attività del Centro di competenza vengono ritenute coerenti con il programma ordinario di ricerca, di formazione e di attività 2020-2022 della Libera Università di Bolzano e il piano dei costi presentato (Allegato B) appare adeguato.

La Libera Università di Bolzano ha presentato il seguente cronoprogramma delle spese del centro di competenza:

anno 2021: 159.800,00 euro;

anno 2022: 250.000,00 euro.

La spesa complessiva, che ammonta ad euro 409.800,00, è da impegnare sul capitolo U04041.0000 del piano di gestione del bilancio 2021-2022 come da cronoprogramma presentato (Allegato B).

La disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2021-2022 è assicurata.

Questa assegnazione ulteriore sarà erogata dell'rispetto di quanto previsto al punto 5 (Erogazione dei finanziamenti e reportistica) dell'Accordo programmatico 2020-22" approvato con delibera della giunta provinciale n. 307/2020 e di seguenti sottoscritto da entrambe le parti.

Ciò premesso,

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

decreta

1. di assegnare alla Libera Università di Bolzano un'assegnazione aggiuntiva dell'ammontare di complessivamente euro 409.800,00 per gli anni 2021-2022 per il finanziamento delle attività previste del Centro di competenza per la ricerca nel campo del

beschreiben in der Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets, zu gewähren,

2. den Betrag folgendermaßen auf folgenden Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen, gemäß Anlage SAP, wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets, zweckzubinden:

- 159.800,00.- Euro auf Kapitel U04041.0000 – 2021,
- 250.000,00.- Euro auf Kapitel U04041.0000 - 2022.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Dr. Vito Zingerle

lavoro sociale e della politica sociale, descritte nell'allegato A, parte integrante del presente decreto;

2. di impegnare l'importo nel modo seguente sui seguenti capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano, come da allegato SAP, parte integrante del presente decreto:

- 159.800,00 euro sul capitolo U04041.0000 - 2021;
- 250.000,00 euro sul capitolo U04041.0000 - 2022.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Febbraio 2021

Centro di competenza per Lavoro sociale e Politiche sociali

(ricerca sociale, durata 6 anni)

1. Scopo del Centro di competenza (Abstract)

Scopo principale del Centro di competenza è la ricerca nei settori del lavoro sociale e delle politiche sociali sui sottoindicati focus tematici, che hanno grande rilevanza sul territorio. Questo avviene attraverso la considerazione dei contesti di ricerca locali, nazionali e internazionali e dei loro sviluppi. L'elaborazione dei temi ha luogo sulla base della posizione strategica della Libera Università di Bolzano, considerando particolarmente l'evoluzione nei Paesi di lingua tedesca e nelle altre regioni italiane con focus metodico sulla ricerca partecipativa.

2. Focus tematici e compiti del Centro di ricerca

I tre argomenti principali della ricerca del Centro di competenza sono:

Tutela dei minori

Questo ambito comprende temi come protezione dell'infanzia, affidamento, trattamento ambulatoriale, Care Leaving, servizio sociale (territoriale), diritti dell'infanzia nonché bambini e adolescenti come vittime di reati. In particolare, nel campo d'intervento della protezione dell'infanzia e affidamento, dominarono negli anni passati approcci di controllo e sicurezza, che erano accompagnati da tendenze alla psichiatrizzazione e criminalizzazione. Su questo tema il Centro effettua ricerche su questioni come, p. es.: Come possono i bambini, gli adolescenti e le loro famiglie essere rafforzati? Come può la collaborazione professionale tra gli operatori di diverse discipline e istituzioni, che lavorano in questo campo, essere sviluppata?

Anzianità, lavoro di cura, diversità, gender e migrazione

Questo ambito comprende la trattazione delle conseguenze ed esigenze, che accompagnano l'evoluzione demografica e determinano lo sviluppo della previdenza sociale. I temi centrali sono l'invecchiamento della società, migrazione e incremento della varietà culturale, ruolo dei sessi e rapporti generazionali oltre alla gestione, organizzazione e finanziamento del lavoro di accudimento e cura. Viene qui effettuata una ricerca specifica sul sostegno del lavoro sociale e della pedagogia sociale in relazione ai compiti e sfide insorgenti dai mutamenti della società. I temi di ricerca sono sviluppati in aderenza alla prassi.

Politiche sociali, innovazione nei servizi sociali, sicurezza sociale e partecipazione

Questo focus comprende l'impostazione proattiva della locale politica sociale, la pianificazione sociale integrativa e il monitoring partecipativo di questi temi con particolare attenzione agli approcci d'intervento integrati nel contesto sociale nonché alla promozione dell'impegno civico. L'innovazione dei servizi sociali con il coinvolgimento di importanti stakeholder ed utenti è una componente centrale. Oltre a ciò, il campo di ricerca si occupa delle questioni della sicurezza sociale e partecipazione e dei bisogni di evoluzione sociopolitica correlati. Questi sono, p. es., il lavoro e l'abitare come situazioni esistenziali essenziali e uno sviluppo sociale sostenibile della collettività.

I focus di ricerca menzionati contengono rimandi reciproci, per cui i loro contenuti saranno collegati, per quanto ciò sia utile tematicamente e strutturalmente. Grazie al concorso di ulteriori collaboratrici/tori dell'unibz, insegnanti nei corsi per le professioni sociali, si sviluppano sinergie, che sosterranno la costruzione del Centro di competenza.

Nell'ambito del Centro di competenza sono organizzate ed effettuate ricerche sulla base mezzi finanziari stanziati. Inoltre, ha luogo l'acquisizione di mezzi di terzi con la relativa esecuzione di ulteriori incarichi di ricerca. Tra i compiti del Centro di ricerca è compresa anche l'organizzazione di convegni e workshop per la comunicazione e discussione dei risultati di ricerca nel territorio e fuori di esso. La collaborazione sviluppata nella fase preparatoria del Centro con stakeholder del territorio è proseguita ed ampliata.

3. Attività nei primi tre anni

Sulla base di queste attività e della consulenza e valutazione da parte del Comitato scientifico, fra ca. due anni e mezzo sarà sviluppato un piano di attività per i seguenti 3 anni.

Costituzione del Centro di competenza (Istituzione)

- a) Acquisizione collaboratrici/tori. Gli assegnisti di ricerca (AR) dispongono di competenza in almeno due dei tre focus di ricerca menzionati. Impostazione della collaborazione con il Comitato scientifico e collocazione del Centro nel territorio (p.es. cooperazione con il gruppo di lavoro Sozialforschung der freien Wohlfahrtsträger).

Ricerca

- a) Sviluppo ed esecuzione di quattro progetti di ricerca elaborati partecipativamente. Per ogni focus di ricerca viene elaborato, entro i primi 6 mesi e in consultazione con membri del Comitato scientifico, un progetto di ricerca autonomo, che sarà eseguito in un periodo di tempo stabilito. Questi progetti di ricerca hanno un'attinenza territoriale. Inoltre, viene sviluppato un progetto di ricerca comune, che attraversi tematicamente tutti i focus di ricerca, unendone degli aspetti. A questo progetto lavorano insieme tutt* le/i collaboratrici/tori del Centro (3 ARs), l'organo di gestione oltre ad altri membri del Centro, così da creare effetti sinergici, che sono utilizzati per la ricerca. Questa cooperazione sarà il fondamento ottimale anche per altri progetti e proposte di ricerca. I risultati di tutti i progetti di ricerca sono pubblicati in importanti media.
- b) Istituzione di un laboratorio di ricerca (mezza giornata ogni due settimane), in cui saranno analizzati, collettivamente dai membri del Centro di competenza, i dati delle ricerche e a cui saranno invitati esperti sui temi o sulle metodiche dal territorio, dall'unibz o da altre istituzioni di ricerca regionali.
- c) Ogni anno vengono presentate almeno 2-4 pubblicazioni, di cui almeno un articolo in un A-Journal.
- d) Prosecuzione del lavoro al „Österreichischen Jahrbuch für Soziale Arbeit“ (double-blind-peer-reviewed Journal), un nuovo open-access-Journal in lingua tedesca ed inglese con edizione stampata accessoria, con lo scopo di posizionarlo come A-Journal. Questa rivista pubblica temi del lavoro sociale, che hanno rilevanza internazionale, e, pertanto, offre la possibilità di discuterli con riferimento territoriale (Austria e Sudtirolo).
- e) Promozione di nuove leve in campo scientifico, a questo proposito viene bandito un posto per AR senza dottorato.

Third Mission

- a) Istituzione, realizzazione e posizionamento di un (nuovo) convegno di ricerca annuale tematico, indirizzato a operatori professionali, dirigenti e stakeholder nel territorio. La scelta dei temi si conforma alla rilevanza che assumono i risultati di ricerca del Centro di competenza per la prassi del lavoro sociale e della pedagogia sociale. Per questi seminari saranno richiesti punti di credito formativo alle rispettive istituzioni.
- b) Informazione online multilingue indirizzata agli operatori e al territorio (frequenza annuale, stessi destinatari del punto a) nonché, se possibile, per alumni dei rispettivi corsi di studio.
- c) Partecipazione al ciclo di conferenze „Innovazione attraverso la ricerca“ della macro-area di ricerca „Dinamiche socio-culturali: istituzioni, welfare, professioni

sociali, ambiente e popolazione” della Libera Università di Bolzano a partire dal semestre estivo 2021 in collaborazione con la Federazione per il Sociale e la Sanità ODV.

- d) Consulenza preventiva per istituzioni per lo sviluppo di progetti di ricerca (servizio sul territorio).

Networking nazionale e internazionale

- a) Collaborazione con istituti di ricerca nell’area Inter-Regio (Trento-Bolzano-Tirol), nazionali e internazionali con focus sui menzionati temi di ricerca.
b) Organizzazione di un congresso internazionale (frequenza ca. bi-, triennale) e partecipazione ad altri convegni.

Acquisizione di fondi terzi

- a) Ogni anno viene presentata almeno una richiesta di ricerca con lo scopo di acquisire fondi p.es. da bandi di concorso.
b) Assunzione di ricerche su incarico nell’ambito dei focus tematici del Centro di competenza.

4. Comitato scientifico / partner

I seguenti partner hanno dichiarato la loro disponibilità a cooperare nel Comitato scientifico del Centro di competenza.

Scienza

- Prof. Dr. Maren Zeller – Department für Soziale Arbeit, Fachhochschule Ostschweiz St. Gallen (Schweiz)
- Prof. Assoc. Dr. Teresa Bertotti – Dipartimento di Sociologia e Ricerca sociale, Università di Trento (Italia)
- Assistant Prof. Dr. Koen Hermans – Centre for Sociological Research and Centre for Care Research and Consultancy, Università Leuven (Belgien)

Stakeholder locali

- Direttore Luca Critelli – Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa, Amministrazione Provincia di Bolzano
- Direttrice dei Servizi sociali Dr. Karin Tschurtschenthaler – Servizi Sociali Val Venosta
- Direttore Dr. Bruno Marcato – Hands Onlus Bolzano

La Prof. Zeller è disposta ad assumere la coordinazione del Comitato scientifico.

Ulteriori stakeholder del territorio sono fra gli altri:

- Gruppo di lavoro Sozialforschung der Freien Träger des Sozial- und Gesundheitsbereichs in Südtirol
- Ufficio Politiche Sociali dell'Amministrazione Provincia di Bolzano
- Federazione per il Sociale e la Sanità ODV
- Servizi Sociali in Provincia di Bolzano
- Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige

5. Personale del Centro

Al Centro di competenza potranno afferire Professori, RTDs e ricercatori principalmente della Facoltà di Scienze della Formazione, ma potenzialmente anche di altre facoltà della Libera Università di Bolzano che siano coinvolti nelle tematiche del centro. Al fine della copertura dei settori principali delle tre aree di ricerca, verranno bandite tre posizioni per ricercatori (AR, 100%) e un/a collaboratrice/tore amministrativa/o laureata/o (50%). Le posizioni AR previste sono assegnate ai settori disciplinari della sociologia (SPS). Sono inoltre previste ulteriori posizioni finanziate tramite progetti con fondi terzi.

6. Organizzazione del Centro

Il Centro di Competenza è un'unità organizzativa della Libera Università di Bolzano. Gli organi del centro si compongono dell'Organo di Gestione, del Direttore e del Comitato scientifico. (Regolamento dei Centri di competenza della Libera Università di Bolzano).

7. Finanziamento

L'Accordo programmatico finanziario tra la Libera Università di Bolzano e la Provincia autonoma di Bolzano per gli anni 2020-2022 prevede l'istituzione e il finanziamento del Centro di Competenza per Lavoro sociale e Politiche sociali nella fase di programmazione triennale 2020-2022.

Il finanziamento per il Centro di Competenza è garantito fino alla fine dell'Accordo programmatico-finanziario 2020-2022 e può essere nuovamente rinnovato/incluso nel prossimo Accordo. Il Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa competente ha già prospettato la possibilità di un finanziamento a lungo termine per questo.

Inoltre, in futuro dovranno essere presentati progetti finanziati da fondi terzi esterni interregionali (ad es. Euregio, Interreg), nazionali (ad es. PRIN) e internazionali (Fondo nazionale svizzero; FSE). Al fine di garantire una migliore rete di collegamenti con i

partner internazionali e il miglior utilizzo possibile delle sinergie, dovrà essere favorita la mobilità dei ricercatori/trici coinvolti.

8. Programmazione per i primi tre anni

	2021 Prepara- zione	2021 – 3 trimestri			2022 – 4 trimestri				2023 – 4 trimestri				2024 – 1 trimestre
		II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Attivazione del Centro		x	x										
Bando delle posizioni previste		x	x										
Elaborazione partecipativa dei temi di ricerca e riflessione (Stakeholder)	x	x		x		x		x		x		x	
Ricerca (raccolta dati, analisi, pubblicazione, ecc.)			x	x	X	x	x	x	X	x	x	x	x
Trasferimento e scambio delle conoscenze attraverso convegno territoriale o congresso internazionale		annuale			annuale				annuale				
Costruzione ed ampliamento di network			x	x	X	x	x	x	X	x	x	x	x
Consulenza di ricerca per stakeholder			x	x	X	x	x	x	X	x	x	x	x

Februar 2021

Kompetenzzentrum für Soziale Arbeit und Sozialpolitik

(Sozialforschung, Zeitraum 6 Jahre)

1. Ziel des Kompetenzzentrums (Zusammenfassung)

Hauptziel des Kompetenzzentrums ist die Forschung in den Bereichen Soziale Arbeit und Sozialpolitik zu den unten ausgeführten thematischen Schwerpunkten, die im Territorium von großer Relevanz sind. Dies geschieht unter Einbezug von lokalen, nationalen und internationalen Forschungskontexten und Entwicklungen. Die Bearbeitung der Themen findet aufgrund der strategischen Position der Freien Universität Bozen unter besonderer Berücksichtigung der Entwicklungen in den deutschsprachigen Ländern und in den anderen Teilen Italiens mit einem methodischen Schwerpunkt auf partizipativer Forschung statt.

2. Forschungsschwerpunkte und Aufgaben des Kompetenzzentrums

Die drei Forschungsschwerpunkte des Kompetenzzentrums sind:

Kinder- und Jugendhilfe

Dieser Bereich umfasst Themen wie Kinderschutz, Fremdunterbringung, ambulante Hilfen, Care Leaving, Sprengelsozialarbeit, Kinderrechte sowie Kinder und Jugendliche als Opfer von Straftaten. Insbesondere im Handlungsfeld Kinderschutz und Fremdunterbringung dominierten in den vergangenen Jahren Kontroll- und Sicherheitsdiskurse, die mit Tendenzen der Psychiatisierung und Kriminalisierung einhergehen. In diesem Schwerpunkt wird das Zentrum Forschungen durchführen zu Fragen wie z.B.: Wie können Kinder, Jugendliche und ihre Familien gestärkt werden; wie kann die professionelle Zusammenarbeit der in diesem Feld arbeitenden Fachkräfte unterschiedlicher Disziplinen und Institutionen weiterentwickelt werden?

Altern, Care, Diversität, Gender und Migration

Der Bereich umfasst die Beschäftigung mit Folgen und Anforderungen, die mit dem demografischen Wandel einhergehen und die Entwicklung des Sozialwesens maßgeblich bestimmen. Zentrale Themen betreffen die Alterung der Gesellschaft, Migration und die Zunahme kultureller Vielfalt, Geschlechterrollen und Generationenverhältnisse sowie die Bewältigung, Organisation und Finanzierung von Pflege und Sorgearbeit. Hier wird spezifische Forschung zur Unterstützung von Sozialarbeit und Sozialpädagogik im Umgang mit den durch den gesellschaftlichen

Wandel entstandenen Aufgaben und Herausforderungen durchgeführt. Die Forschungsthemen werden praxisnah entwickelt.

Sozialpolitik, Innovation im Sozialwesen, soziale Sicherung und Teilhabe

Dieser Schwerpunkt umfasst die proaktive Gestaltung lokaler Sozialpolitik, die integrative Sozialplanung und das partizipative Monitoring dieser Bereiche unter besonderer Berücksichtigung integrierter und sozialräumlicher Handlungsansätze sowie der Förderung zivilgesellschaftlichen Engagements. Die Innovation sozialer Dienste unter Einbeziehung relevanter Stakeholder und Nutzer*innen ist dabei ein zentraler Bestandteil. Darüber hinaus befasst sich der Bereich mit Fragen sozialer Sicherung und Teilhabe und den damit zusammenhängenden sozialpolitischen und politikfeldübergreifenden Entwicklungsbedarfen. Dies sind z.B. Arbeiten und Wohnen als konstitutive Lebenslagen sowie eine sozial nachhaltige Entwicklung des Gemeinwesens.

Die genannten Forschungsschwerpunkte enthalten Querverweise, d.h., sie werden inhaltlich miteinander verknüpft, soweit dies thematisch oder strukturell sinnvoll ist. Durch das Mitwirken von weiteren Mitarbeiter*innen der unibz, die in Studiengängen der sozialen Professionen lehren, entstehen Synergien, die den Aufbau des Kompetenzzentrums unterstützen werden.

Im Rahmen des Kompetenzzentrums werden Forschungen auf Basis der bewilligten finanziellen Mittel organisiert und durchgeführt. Des Weiteren findet die Akquisition von Drittmitteln sowie darauf basierend die Durchführung von weiteren Forschungsaufträgen statt. Zu den Aufgaben des Kompetenzzentrums zählt auch das Durchführen von Tagungen und Workshops zur Vermittlung und Diskussion der Forschungsergebnisse im Territorium und darüber hinaus. Die in der Vorbereitung des Zentrums praktizierte Zusammenarbeit mit Stakeholdern aus der Provinz wird fortgesetzt und ausgeweitet.

3. Aktivitäten in den ersten drei Jahren

Auf Basis dieser Aktivitäten und der Beratung und Evaluation durch den wissenschaftlichen Beirat wird in ca. 2 ½ Jahren ein Tätigkeitsplan für die folgenden 3 Jahre entwickelt.

Aufbau des Kompetenzzentrums (der Institution)

- a) Mitarbeiter*innenakquise. Die Forschungsmitarbeiter*innen (AR-Stellen) verfügen über Expertise in mindestens zwei der drei genannten Forschungsschwerpunkte.

Aufbau der Zusammenarbeit mit dem wissenschaftlichen Beirat und Etablierung des Zentrums im Territorium (z.B. Kooperation mit der AG Sozialforschung der freien Wohlfahrtsträger).

Forschung

- a) Entwicklung und Durchführung von vier partizipativ entwickelten Forschungsprojekten. Für jeden Forschungsschwerpunkt wird ein eigenständiges Forschungsprojekt (innerhalb der ersten 6 Monate) in Rücksprache mit Mitgliedern des wissenschaftlichen Beirats erarbeitet sowie in einem festgelegten Zeitraum durchgeführt. Diese Forschungsprojekte haben einen territorialen Bezug. Darüber hinaus wird ein gemeinsames Forschungsprojekt entwickelt, das thematisch quer zu allen Forschungsschwerpunkten liegt, d.h., es verbindet Aspekte aus den drei genannten Forschungsschwerpunkten. An diesem Projekt arbeiten alle Mitarbeiter*innen des Zentrums (3 ARs), das Führungsgremium sowie weitere Mitglieder des Zentrums gemeinsam. So entstehen Synergieeffekte, die für die Forschung genutzt werden. Diese Kooperation wird optimalerweise auch die Grundlage für weitere Forschungsprojekte bzw. -anträge sein. Die Ergebnisse aller Forschungsprojekte werden in relevanten Organen/Medien publiziert bzw. öffentlich gemacht.
- b) Einrichtung einer Forschungswerkstatt (zweiwöchentlich halbtäglich), in der Forschungsdaten durch Mitglieder des Kompetenzzentrums gemeinsam analysiert werden und zu dem themen- und/oder methodenspezifisch ExpertInnen aus dem Territorium, der unibz oder anderen regionalen Forschungsinstitutionen eingeladen werden.
- c) Jedes Jahr werden mindestens 2-4 Publikationen eingereicht, davon mindestens einer in einem A-Journal.
- d) Fortsetzung der Arbeit am „Österreichischen Jahrbuch für Soziale Arbeit“ (double-blind-peer-reviewed Journal), einem neuem deutsch- und englischsprachigen Open-access-Journal mit zusätzlicher Printausgabe, mit dem Ziel, dies als A-Journal zu etablieren. Diese Zeitschrift ist ein Publikationsort für Themen der Sozialen Arbeit, die von internationaler Relevanz sind, und eröffnet darüber hinaus die Möglichkeit, diese mit territorialem Bezug zu diskutieren (Österreich und Südtirol).
- e) Förderung wissenschaftlichen Nachwuchses, hierzu wird eine AR-Stelle ohne Doktorat ausgeschrieben.

Third Mission

- a) Einführung, Durchführung und Etablierung eines jährlichen themenzentrierten Forschungstags (neu). Zielgruppe sind Fachkräfte, Leitungen und Stakeholder im

Territorium. Die Themenauswahl richtet sich nach Relevanz, die die jeweiligen Forschungsergebnisse des Kompetenzzentrums für die Praxis der Sozialarbeit und Sozialpädagogik haben. Für diese Forschungstage werden Fortbildungspunkte bei den einschlägigen Institutionen beantragt.

- b) Mehrsprachige elektronische Information für Praxis/Territorium (1 x jährlich, ähnliche Zielgruppe wie unter a genannt) sowie, wenn möglich, für AbsolventInnen der einschlägigen Studiengänge.
- c) Mitwirken an der Vortragsreihe „Innovation durch Forschung“, die die Forschungsarea Sozialkulturelle Welten, Institutionen, Welfare, Soziale Professionen, Umwelt und Bevölkerung der Freien Universität Bozen ab dem Sommersemester 2021 in Zusammenarbeit mit dem Dachverband für Soziales und Gesundheit EO durchführt.
- d) Beratung von Institutionen im Vorfeld zur Entwicklung von Forschungsprojekten (Service für das Territorium).

Nationales und internationales Networking

- a) Zusammenarbeit mit Forschungsinstitutionen im Inter-Regio-Raum (Trento-Bolzano-Tirol), national und international mit Fokus auf die genannten Forschungsschwerpunkte.
- b) Organisation einer internationalen Tagung (ca. alle 2-3 Jahre) und Teilnahme an weiteren Tagungen.

Drittmittelakquise

- a) Jedes Jahr wird mindestens ein Forschungsantrag gestellt mit dem Ziel, Mittel z.B. aus kompetitiven Ausschreibungen, Fonds einzuwerben.
- b) Übernahme von Auftragsforschung in den Schwerpunkten des Kompetenzzentrums.

4. Wissenschaftlicher Beirat / Kooperationspartner

Folgende Netzwerkpartner*nnen haben ihre Bereitschaft zum Mitwirken im Wissenschaftlichen Beirat des Kompetenzzentrums erklärt.

Wissenschaft

- Prof. Dr. Maren Zeller – Department für Soziale Arbeit, Fachhochschule Ostschweiz St. Gallen (Schweiz)
- Assoc. Prof. Dr. Teresa Bertotti – Department für Soziologie und Sozialforschung, Universität Trient (Italien)
- Assistant Prof. Dr. Koen Hermans – Centre for Sociological Research and Centre for Care Research and Consultancy, Universität Leuven (Belgien)

Lokale Stakeholder

- Ressortdirektor Luca Critelli – Ressort Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau, Landesverwaltung Südtirol
- Direktorin des Sozialdienstes Dr. Karin Tschurtschenthaler – Sozialdienst Vinschgau
- Direktor Dr. Bruno Marcato – Hands Onlus Bozen

Frau Prof. Zeller ist bereit, die Koordination des wissenschaftlichen Beirates zu übernehmen.

Weitere Kooperationspartner*innen aus der Provinz sind u.a.:

- AG Sozialforschung der Freien Träger des Sozial- und Gesundheitsbereichs in Südtirol
- Amt für Soziales der Landesverwaltung
- Dachverband für Soziales und Gesundheit in Südtirol
- Sozialdienste in Südtirol
- Verband der Seniorenheime Südtirols

5. Personal des Kompetenzzentrums

Das Kompetenzzentrum setzt sich hauptsächlich aus Professor*innen, RTDs und Forscher*innen zusammen, die an der Fakultät für Bildungswissenschaften tätig sind, aber möglicherweise auch aus Professoren und Forschern von anderen Fakultäten der Freien Universität Bozen, die über Themen des Zentrums forschen. Um die umfangreichen Fragestellungen der drei Forschungsschwerpunkte des Kompetenzzentrums zu erforschen, ist es zudem notwendig, drei Stellen für Forscher*innen (AR, 100%) und einer Verwaltungsmitarbeiter*in mit Universitätsabschluss (50%) zu realisieren. Die zu schaffenden AR-Stellen fallen in die disziplinären Sektoren der Soziologie (SPS). Darüber hinaus ist vorgesehen, auf der Basis von eingeworbenen Drittmitteln weitere Stellen zu schaffen.

6. Organisation des Zentrums

Das Kompetenzzentrum ist eine Organisationseinheit der Universität Bozen. Die Gremien des Zentrums setzen sich aus dem Führungsgremium, Direktor und dem wissenschaftlichen Beirat zusammen. (Regelung der Kompetenzzentren der Freien Universität Bozen).

7. Finanzierung

Die Leistungsvereinbarung zwischen der Freien Universität Bozen und der Autonomen Provinz Bozen für die Jahre 2020-2022 sieht die Einrichtung eines Kompetenzzentrum für Soziale Arbeit innerhalb der Leistungsperiode 2020-2022 vor.

Die Finanzierung des Kompetenzzentrums ist bis zum Ende der Leistungsperiode 2020-2022 gewährleistet und kann im Rahmen der nächsten Leistungsvereinbarung erneut berücksichtigt werden. Das zuständige Ressort für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau hat dafür eine längerfristige Finanzierung bereits in Aussicht gestellt.

Zudem sollen zukünftig externe Drittmittelprojekte bei interregionalen (z.B. Euregio, Interreg), nationalen (z.B. PRIN) und internationalen (z.B. Schweizer Nationalfond, Europäischer Sozialfond) Fonds eingereicht werden. Um eine bessere Vernetzung mit internationalen Partnern zu garantieren und Synergien zu ermöglichen, soll auch die Mobilität der involvierten Forscher*innen gefördert werden.

8. Zeitplan für die ersten drei Jahre

	2021 Vorbereitung	2021 – 3 Quartale			2022 – 4 Quartale				2023 – 4 Quartale				2024 – 1 Quartal
		II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Aktivierung des Zentrums		x	x										
Ausschreibung der vorgesehenen Stellen		x	x										
Partizipatives Erarbeiten der Forschungsthemen und Reflexion (Stakeholder)	x	x		x		x		x		x		x	
Forschung (Datenerhebung, Auswertung, Publikation etc.)			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Wissenstransfer und Austausch: Forschungstag oder internationale Tagung		1 x jährlich			1 x jährlich				1 x jährlich				
Auf- und Ausbau von Netzwerken			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forschungsberatung für Stakeholder			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Finanzierungsplan Kompetenzzentrum Soziale Arbeit und Sozialpolitik / Lavoro sociale e Politica sociale

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	TOT
Ausgaben								
Personal	120,350	179,600	179,600	179,600	179,600	179,600	59,250	1,077,600
Andere Tätigkeiten (Mobilität, Events)	39,450	70,400	70,400	70,400	70,400	70,400	30,950	422,400
Gesamtkosten	159,800	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,500,000
Finanzierung								
Externe Finanzierung durch die Autonome Provinz Bozen	159,800	250,000	0	0	0	0	0	409,800
Finanzierung durch unibz*	0	0	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,090,200
Gesamtfinanzierung	159,800	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,500,000

* Die Finanzierung des Kompetenzzentrums durch die Autonome Provinz Bozen ist bis zum Ende der Leistungsvereinbarung 2020-2022 gewährleistet. Das zuständige Ressort für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau hat dafür eine längerfristige Finanzierung bereits in Aussicht gestellt.

In diesem Sinne wird unibz die Finanzierung im Rahmen der nächsten Leistungsvereinbarung erneut berücksichtigen und der Universitätsrat genehmigt die Zweckbindung der Rücklagen, bis zum Abschluss der Leistungsvereinbarung 2023-2025, für jenen Anteil der Finanzierung der nicht über die Leistungsvereinbarung 2020-2022 mit der Autonomen Provinz Bozen gedeckt ist.

Der Finanzrahmen versteht sich außerdem als Basis, auf dessen Grundlage Forschungsanträge auf nationaler und internationaler Ebene gestellt werden.

Financial Plan Competence Center Soziale Arbeit und Sozialpolitik / Lavoro sociale e Politica sociale

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	TOT
	<i>ab April</i>						<i>bis März</i>	
Ausgaben								
Personal (nach Kategorie)	120,350	179,600	179,600	179,600	179,600	179,600	59,250	1,077,600
AR mit PHD (35 k € brutto)	29,333	44,000	44,000	44,000	44,000	44,000	14,667	264,000
AR mit PHD (35 k € brutto)	29,333	44,000	44,000	44,000	44,000	44,000	14,667	264,000
AR ohne PHD (28 k € brutto)	23,333	35,000	35,000	35,000	35,000	35,000	11,667	210,000
Zulage Direktor	9,750	13,000	13,000	13,000	13,000	13,000	3,250	78,000
Wissenschaftlicher Beirat	5,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	5,000	60,000
Verwaltungsmitarbeiter mit Universitätsabschluss (50%)	20,000	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000	10,000	180,000
Students` job (3 mal 120 std)	3,600	3,600	3,600	3,600	3,600	3,600		21,600
Andere Tätigkeiten (Events, Mobilität,...)	39,450	70,400	70,400	70,400	70,400	70,400	30,950	422,400
verschiedene Tätigkeiten (z. B. Datenerhebung, Transkriptions-, Publikations-, Übersetzungskosten)	26,700	53,400	53,400	53,400	53,400	53,400	26,700	320,400
								0
allgemeine Spesen	12,750	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	4,250	102,000
Investitionen	0	0	0	0	0	0		0
Gesamtkosten	159,800	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,500,000
Finanzierung								
Externe Finanzierung durch die Autonome Provinz Bozen	159,800	250,000	0	0	0	0	0	409,800
Finanzierung durch unibz*	0	0	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,090,200
Gesamt	159,800	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	90,200	1,500,000

*Die Finanzierung des Kompetenzzentrums durch die Autonome Provinz Bozen ist bis zum Ende der Leistungsvereinbarung 2020-2022 gewährleistet. Das zuständige Ressort für Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau hat dafür eine längerfristige Finanzierung bereits in Aussicht gestellt.

In diesem Sinne wird unibz die Finanzierung im Rahmen der nächsten Leistungsvereinbarung erneut berücksichtigen und der Universitätsrat genehmigt die Zweckbindung der Rücklagen, bis zum Abschluss der Leistungsvereinbarung 2023-2025, für jenen Anteil der Finanzierung der nicht über die Leistungsvereinbarung 2020-2022 mit der Autonomen Provinz Bozen gedeckt ist.

Der Finanzrahmen versteht sich außerdem als Basis, auf dessen Grundlage Forschungsanträge auf nationaler und internationaler Ebene gestellt werden.

Innerhalb dieser Kalkulation sind Verschiebungen zwischen den einzelnen Budgetposten möglich, da diese u.a. aufgrund von Tarifentwicklungen (Personalkosten) auf der Basis von langjährigen Erfahrungen geschätzt werden.

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D210005611

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP n. 14 del 13.12.2006 - Art. 9 LG Nr. 14 vom 13.12.2006 - Art. 9				DGP n. 307 del 5.5.2020 BLR Nr. 307 vom 5.5.2020				34.2 Ufficio Ricerca scientifica 34.2 Amt für Wissenschaft und Forschung					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U04041.0000	330151	94060760215	02232720215	24.03.21 - 226859		409.800,00		409.800,00	0,00		0,00	
	34		FREIE UNIVERSITÄT BOZEN	UNIVERSITÄTPLATZ 1 - BOZEN			409.800,00	100,00					
Esercizio/Jahr		2021	2022										
Importo/Betrag		159.800,00	250.000,00										
Totale attuale - Gesamtbetrag:									409.800,00				
Esercizio/Jahr		2021	2022										
Capitolo/Kapitel													
U04041.0000		159.800,00	250.000,00										



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 159.800,00 - Kap./Cap. U04041.0000 / 2021
€ 250.000,00 - Kap./Cap. U04041.0000 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GATTO MANUEL

29/03/2021

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

ZINGERLE VITO

30/03/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

08/04/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 23 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuel Gatto

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 23
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Vito Zingerle

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma